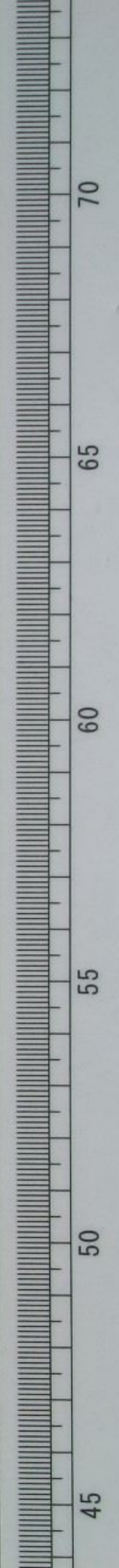


語林類葉

二一八

ホ 2  
502  
8

三



Faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side of the page. A small, dark mark is visible near the top right corner.

門 2  
番 108  
巻 8



語林類聚卷之八

清多濱臣輯

佐行

さめ部

二言

さう 喪

拾遺雜多 ありのまにありて 俗略 法師のよとたつ

く 〇

さけ 銚

和名 〇字鏡 〇今昔 〇保憲 〇



さく

大和物語 けさくもろく 西にもろく 遍昭カ家 〇

さむ

さむ

中務内侍日記 月いあけのきうに走もさむりり 〇同

いせーはる 山家下 人ぬきさむ

〇古撰 可考 近末波憂身 衰氣里 奈良山之青木

之下葉色哉 替礼留

さむ 様

源氏論義 跋 思もいけは 涉不様 月さむりり 〇同

具形作弘 〇太平記 全上笠置 具方様 カトオホ

安三 年也 〇太平記 御役落 具方様 カトオホ

先帝 上様 〇ハイマタシロシメサレ候 ハヌヤ 〇

同十八 金城 上様ノ事ハ 義顯ノ一宮 〇同

世五 北野通 十十 園東様ハ 御十ヶキサフラ

ハスヤラニ 〇普聞十五 つつさるう 涉不様 尺も

もきちえにりり 〇同十七 涉不様 尺も 具福ハあ

しき事 〇中務内侍日記 後多弘 中









○野のさかゝる山のさかゝる

つ保

さき サキヲ 河海 ウチノウミ 吻 サキ 宝物

源 鈴虫 多々め世にまゝとくもゆきりきり

い ハレハレ 河海 ウチノウミ 寛舌 サキ 弁舌也 細 廣

大弁舌也。漢中細も動一 ハレハレ 今昔 サハ 同キ吻

有テ物可咲ク云フ者ヲ○

○

さき 猿ニカホクヨメリ鹿ニハ

後拾遺 上長能

多野 つ 多野 つ 多野 つ

○

さき 同説也或云水草。さきゆきさきさきさきさきさきさきさきさきさきさきさきさきさき

サメカ  
サメノ  
サメノ  
サメノ

同 後 散木 同

堀初 百 野 仲 美

月 き 多 さ み あ け 野 の 系 の 夕 多 に さ は くら し あ ら し た ぬ き ぬ

夫木 廿二 同

月詠集

ふ 月 多 さ み あ け 野 の 系 の 夕 多 に さ は くら し あ ら し た ぬ き ぬ

草木 権大御方宮家

諸人あまのりよのをまてしきむひのさよふり多に

新六 この 幻家

村多に 野色のさちを多行にうき移てみのをきんら

草木四二 野 送因法師

くも 野のさくめり下にふは新移てあまのきんら

同世二 幻家

百 きのめあふさくとほあもさめりもし 神をきんら

新六 叙同

久母百 小大庭

あまのりよのをまてしきむひのさよふり多に

草木 寂蓮法師

山 川のしほむしてしほくさめさそあまのりよの

○大和本草云小々妻山野ニ生ス賤民ハサ

ミノト云蓑ヲムスフ草也茅ノ類也又コレヲ

アミテ筵ニツクリルヲカヤムニ口ト云○太田

大洲氏云即神農本經ノ茅根ナリ旧説カヤト

スルハ誤也カヤニ似テシナヤカ也今云ツバ

ナ也春フル子ヨリ葉ヲ生ス叢生ス三月頃其

花出即ツハナニ野人葉ヲトリテ水ニ浸シ中

ノオヤ筋ヲ取捨テ其跡ニテ蓑ニツクリルコシ

ヲサ、ミノト云○

さくら

葉元 柳着裳

ふえふきさくらとさくら

めほい○今昔廿八ヤサ、ウラツキハヤ差テ様

々ノ田楽ヲ〇職人哥合サ、ラヌリ〇撰集也

きーみ

康畱記文安五年八月十五日云云二献冷麵居之鯛指身居之

ハタキ

ハタキ 二条のうきまのにりあうるいぬ〇同  
玉巻 ちほかのみうとちけり後ハタキまゝに申  
油まのりまゝに〇

サ  
ニ  
キ  
ト  
ノ

ハタキ

源氏竹川  
ハタキ ちほかのみうとちけり後ハタキまゝに申  
油まのりまゝに〇

〇 浦々別

ハタカ

里居  
袂衣二上四十 けりかひほりたも

さぬき

小浪  
五代秋上 源孝光  
なまきり 池のさぬきにけりちておきよきぬあはほり

堀百冰 形仲

山川の沙にけりてを多め羽のたのむるさかたに

○長明無名下 諸浪名 顕明にまをゆるしつゝ

みきぬきさちけりてまらぬ海の名をいふ

唐畧のまに時にまきつてしりしつゝ

詞苑好忠集

川上あふまきけりてみよかたの海をいふ

支木ニ春氷 為家

さるく 裂合ノ約を

新六

はたしつゝのまらぬ海の名をいふ

○後撰雑三 志そつゝの海の名をいふ

ふしぬしあるふりつゝの海の名をいふ

○西要抄 海の名をいふ

ふあけつゝの海の名をいふ

ふあけつゝの海の名をいふ

ざむろ 俗語。今俗が、ツピロイといふ。坐麿

長明無名上あはるつゝの海の名をいふ

こぼし

散木七巻上 多中意

堀の家集

曾丹集

上三川の道にまはるる  
かきつばたのさかき  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる

早穂田を

土二上田

かきつばたのさかき  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる

肆。宇彙既刊陳其戸日肆

竹取のつらさうてあはれにまはるる

申日。子日の保月同。即初申へ

林葉一春日祭

あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる

四言

サイツチノサイ司カ

あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる  
あはれにまはるる

和名抄

カハカハ 采配カ

紫日記上 廿四

ふも知るうー。

カハカハ 最果

枕冊子十巻 廿八 廿九の車にカハカハ 〇筆元 後相

又カハカハ 〇筆元

カハカハ 〇筆元

カハカハ

竹取髪あけカハカハ 〇筆元

以 〇愚管抄三 病うきしたカハカハ 〇筆元

油カハカハ 〇筆元 子細ナホシ

カハカハ

古事記

〇万葉十六右傳云 中畧 爾夜、夫君更娶他妻正

身不末徒贈裏物 〇落くほ四 〇源氏未摘 〇

同幕木 〇同総角 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

さうめて 草書

源女 女 たらみうんかきさきうちにいりあひら

さうみ

逆後。サカカミモサカミリモ後ヲ逆ニトリ尻ヲ  
逆ニツカミテノ意

竹取さうみをそてうんらうあかし

さうイ 逆尻

竹取さういさうんまふとさうのまはふけ入ひあし

たらみり。〇

さうイ 坂中

隆信集

さうイ たらみり

〇

さうイ

榮元 玉のうら

まイ 中畧 譜正例とてうまひらふかむいさうら

さうイ 〇

さうイ

源 女 女 伊予のまづらうんさゝのあてに。孟  
 下場 ○袂衣ニ上三 ちぢのあかきしつさくしん  
 いかくむあーがー○源 夕影 ○同 夕蟬 さあゝ肩の  
 ほくしききけり。○源 暮 四

左義帳

四季物語 六月 ○つむ草 ○弁内侍日記 下建  
 長三年二月 中畧 十六日にききてつむ草に  
 まいりあかきかとも ○

いへん 鶴

源 女 女 いろしきしきけり。こけいさか  
 けきく ○袂衣 田上 四 十 ちぢのあかきしつさくしん  
 いしききけり。○

こゝろ

新古雑一 さいしきあて。○源 籠  
 いろしきしきけり。○ 続 後 携 籠 三 色 の 女  
 りの男 さいしきあて。あかきしつさくしん  
 きんいろしきけり。○ 玉葉 秋 下 紅葉 けりし



詞の源箱木  
 あらうらた  
 河サレヨリニ  
 箱  
 源  
 箱  
 娘  
 涙  
 クム  
 物  
 玉小櫛云  
 日記  
 野中の  
 後撰  
 意四  
 神

日記  
 源  
 箱  
 娘  
 涙  
 クム  
 物  
 玉小櫛云  
 日記  
 野中の  
 後撰  
 意四  
 神

源  
 箱  
 娘  
 涙  
 クム  
 物

かゝるに於ては、  
漢ニス。

サレハ詞ニテ詩ノ

葉花 圃々別  
さうり

ほろろ 庭

源夕馬  
あま

ささ 瀟。流落

さし保  
あま

さして。通證十丁。大和物語 十巻

うた。て。〇

今俗ニカシキトウダトイフ

葉花 若枝

さし。里住

葉花 十カ

さし。然莫。ササセツ

続世継 うきね

きぬはうのきね

○ 菊苑 浦々別

きぬはうのきね

らぶらぶ

さくさく 今俗ニイフモヤヒ

和名牡丹菜美類黄菜雀禹錫食經云温菘辛是人

作黄菜常所敵者也 黄菜俗云伍以一 ○ 延喜式

内膳漬春菜料蔓菁黄菜五斗 料塩三斗 粟三斗 ○ 今俗

ほ奈は きぬはうのきね

きぬはうのきね

拾遺物語 きんぎょ きぬはうのきね

さくさく

源若菜下 きぬはうのきね

さくさく 続詞苑

○ 今昔廿九 田 サメノト果

隆信集 菅冠 きぬはうのきね

山家上 きぬはうのきね



天皇御前殿觀童相撲中畧種々雜伎散樂透撞  
 咒擲弄玉等之戲如相撲節伎○同紀仁和元年  
 十月廿三日中畧奏音樂種々散樂○東鑑卅五  
 十一人々及猿樂○同卅六二猿樂○雲列注表  
 云又百散樂之態假成夫婦之舞○同黑長丸之  
 傀儡白藤太之猿樂○

拾五三  
 ○源 推本  
 髪ささりぬ ほよにありきぬ

○同 東屋  
 うきまはたぬまの司 袖子 髪め  
 けぬ ○同 司 髪め  
 うきまはたぬまの司 枕冊子 廿四小舎人いちまき  
 て髪め うきまはたぬまの司 髪め  
 保妻女集 詞 池のほとり花ありけり  
 らうたの空柳 国譲上 けんちもかゝるも

今物語 かくしけ系にて 高き月しきし  
 十九

文記

方々〇讃岐日記

~~~~~

七〇〇〇 五月 姦女

并見根合

〇~~~~~

五言

七〇〇〇 假字未詳

後拾遺

多原為孝

三原大朝臣

~~~~~

〇能因系枕云

也〇喜撰云若詠草

書長多文句 五七五五七五七

に

中十二

二條皇后立大武集

同返

萬三集

五代春上

忠度百六

夫木廿二 源形圖

○ *Handwritten notes in cursive script, including the characters '源形圖' and '夫木廿二'.*

先曲 又 才曲

枕冊子

正十七

*Handwritten notes in cursive script.*

*Handwritten notes in cursive script, including the characters '枕冊子' and '正十七'.*

俗語也 俗 = 人ヲ云マクル 又 追マクル + ト云  
マクル = 同シ 捲ノ字 = 意近シ 又 俗 = 才ハジ  
ケル = 云 = 近シ  
為忠百々 邪塵

カラキ 三 詳 イル 射

*Handwritten notes in cursive script, including the characters 'カラキ' and '三 詳 イル 射'.*

○

*Handwritten notes in cursive script.*

體源抄云箏ハ我朝に傳ふるハ仁明天皇の御  
 時に遣唐使の准判官掃部頭真敏兼武ノ娘  
 に傳ふるハ或ハ司教坊の妓女命婦石川の色  
 子筑紫の妻の山崎ハ唐人琵琶を傳ふるハ  
 之ハ

拾遺物名 石楠草

○清慎公集 櫻川ハ

同 一

○清慎公集 櫻川ハ

続詞苑

小猿

○

○

棹交。渡り舟ノサカシ

○十六夜日記  
 ちあせ色の形



ふりかへて

ふりかへて

拾玉七 廿七

ふりかへて

大和物語

後子君

ふりかへて

永久四年百三

肥後

拾遺集

ふりかへて

ふりかへて

源 富木

ふりかへて

ふりかへて

拾遺集

ふりかへて

公任集

ふりかへて

古本忠孝集

ふりかへて

新訓

ふりかへて

山家集上

ふりかへて

山家集下

ふりかへて

山家下

ふりかへて

拾五三

新古今雜下 資

保憲女集

月詠二 大御時

兼て思ふるに  
 新古今雜下 資  
 保憲女集  
 月詠二 大御時  
 ○ウツ保 春日詠  
 上達  
 ○同 兼使 君方ち  
 ○同 兼使 王  
 十 御着蒙

後拾詠 里ノ刀 祢

後拾詠 世中 時

て祭

長能

源氏流

源氏流

○

六言

新猿樂記

云吉備大臣

七佐法王之道習傳者也

サカキノウ

廿

たうあしきせ

拾遺雜狀 遍昭

後撰色一 多ふ人色一

○大和物語なまのまじりたるかたし  
たうあしきせ

たうあしきせ

源氏 海とあはれなるかたし  
たうあしきせ

たうあしきせ

源氏 ほろろ  
たうあしきせ

三衣匣

和名杖僧坊具

○ 音 楽

たうあしきせ

たうあしきせ

たうあしきせ

神代卷 十 詳

拾遺

今使草市にサツキ...

今使草市にサツキ...

後塔雜四

名穀和分撥

八音神詠

稲田姫

神代卷 十 詳

神代卷 十 詳

七家下

神代卷 十 詳

夫木十三回

三十一冊

三十六冊一冊

玉川は十一廿六町を一里と...

共

龍馬奏 今朝の

神代卷 十 詳

舟の剌に出るはるる因とまて 南の剌のそへんに高きは  
其道とてありて十六里とあり ○拾遺抄中田籍部云  
此六町為一里此六里為條 印本ニハ上ノ里ノ  
字磨減シ下ノ此ヲ  
此ニ作レリ古本ニヨ  
リテコトニイタス ○

十二言

さけよのたしてうつく

常苑 月宴  
三十三 ○拾遺表備女院侍入講はあはれつて  
うたのまをゆつてまふる ○

一の部

一言

詩のうきもよのあて 文をよ 詩のうきもよのあて 詞のうきもよのあて

枕冊子十二 六ツ 声のい玉の秘をよむるのうきもよのあて  
詩をよむるのあて 打出 多きうきもよのあて 朗詠禁中鶴人  
曉唱声驚明王之眠 編刻策ノ文ニテ  
都良香ノ作也 ○

二言

志 辰  
ト云ニ同例カ 辰 ○ 志トハ 志トカヨハリ 女陰ノ古言ホトシ今

散木集雜 うちらふらふたにまけてあまき したかき





メテヒレ  
ワロシレ  
コシゴト  
コシモノ

多川保 祭後  
けりき... 玉膳回甘多寺之長御  
記於姉小路三位亭有汁又之内藏頭有招事汁  
張行今の世は田舎も汁と...  
飯をいぢり家も持めて其家も菜と汁をば  
うけてあ... 國に... 汁講...

志れ 癡

つ保... 続世絶... 言お

こらこ

日記あり... 昔廿八一極キ白事... 同  
郎等ノ行白タル有ケル糸見若之キ虚口ヲ十  
ノ常ニ好ミケル 中畧 本ヨリ行白タリケル男  
ノ源 女 女 あぢのちらう...  
枕冊子 四條...  
○ 同 廿八日... 達し隨身...  
ら... ○







君の日記 伊豆の下流を渡るのらくた

10

志 俗言ニシカキルト云ニ比シウシノ上畧カ

鳥巻行百子 仲正

志 親隆

司 鳥丸

司 鳥丸

司 鳥丸

司 鳥丸

司 鳥丸

司 鳥丸

散木 行野

志 鳥丸

○ 廿云志 鳥丸

志 鳥丸

○ 志 鳥丸

志 鳥丸

字鏡

三三集上

志 鳥丸

志 鳥丸

○

志士の芝野

中務日記記きしる

志士の

壬二中

志士の

志本十四回

後九条内大臣

志本世いほ

志本井内通左大臣

志本世四

志士の

○

志士の 芝居

隆信集下中三

志士の

志多院親王

志本九大臣

志士の

志本九

後葉集

柳政

志士の

○

志士の

縛

志本保

祭使

志士の

○

きい — 張物ニ用ル具人

拾玉四百十

きい — 行阿假字遣

○ 和訓禁

きい — 死人

知顯抄 きい — 目きい — 〇

きい —

きい — 伊版きい — 〇 谷三

特してきい — 〇

きい — 契云重吹く。風吹く。東野云云。〇

新古今

家經

夫木四

後鳥羽院

清輝集

清輝集

〇 歌集集 〇

〇 〇

〇

きい — 洪

夫木ニ長方

〇









裏にほめしと申す事○宇治拾遺二十七  
ききに  
かきてききとせきりる又云かのきき  
ききにうて死ゆるぬ又云ききをせり  
○盛衰記十晴明カ天文ノ御添ヲ極テ十二  
神將ヲ仕ニケルカ共妻職神ノ魚ニ畏ケレハ  
波十二神ヲ橋ノ下ニ曳ニ置テ

きらふら

宇川保 祭使

きらふらにふいふききふふふふふに

○同 同

○塵添埃囊卅一色帟とろふ○

獅子舞

舞元 音楽

樂所乱声えもいほおしりきたきお

ともいつきてあむいとあむむ久多てまのほり○増

鏡

くみのひらけ

法多めあふも中社あきり

鎌倉若  
云祭ヲ云

舞楽田乐獅子かいらふふき外とあにつけ

歌一うー○著聞集○

きき

志のむ終上 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし  
のきむし 大將のそきりし

果ミ志の風

拾遺愚草下ナナナ 山家集上十七

詩の下風

志色シ 仕計シ

竹取 志色シ 仕計シ

志色シ 認

源 松風 志色シ 認 志のむ終下 志のむ終下

○

栗トシきノぶノ 下卧

うノうノぶノ 後後燈燈き二 康康資資王王母 〇 雪雪ののうう 丈丈木木七 頭頭昭

志志色色ききりり 下下心心二二待待し

大和物語 其抄きき 〇

ききりり

ききりり 〇

入入てて 〇 源 梅枝 ちちううきき けけきき 〇

為為右右後後百百 仲仲日日 〇 大和物語 〇 源 松風 〇

〇 大和物語 〇 源 松風 〇

志志ててううちち 壺壺崎

後拾遺秋下 伊伊せせ太太輔

月月詣詣 九月 勝勝平平法法師

山山風風にに 〇

志志ののめめうう 〇





都士産 志ほるの浦に引つぎぬ神体ハ之を志ほる  
ふらふらとせまふ。

借家

康高記 近所之借家。

序跋

愚問賢註序 益永良基 ○都のつと 同 ○空棟 益閑

卷末 彼書 記 即日の序にいと 侍りし 日記

その詞より 女子きき ありし 日記

ヨ漢文ニテカキタルヲイハル  
ナリ此頃ノ日記漢文ナルベシ

志しあり 白沫

拾遺草下 雪のふりおひり 志しあり 白沫 復きえて 妙なり 志しあり

志しあり

源 井川 志しあり 志しあり 志しあり

ふらふらとせまふ ○巴州 志しあり ○今昔十九 三条 飯ヲモ皆

泥形ニメ踏ミ成メ敬シラカフ音ヲ聞テ同

廿八 四 追之ラカヒテ ○ 枕冊子

おのあきしきせは  
あきしき

茲に之をきりてあり○

きりま

寛く。奥の座のきりま。○ 畢らるる

山菜下

山里のらるるおきりま。○ 畢らるる

○ 多保 一

こにきりま。○ 畢らるる

らま 一

きりま

山菜二年百

いりま。○ 畢らるる

知行

二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十

伊物 ちう 胃あり 奈良のきりまのきりま

一 玉葉難 一 氏終 今 信 近 信 の 又

二 十 載 旅 尾 張 國 大

三 今 物 説 十 載 旅 尾 張 國 大

四 今 物 説 十 載 旅 尾 張 國 大

五 今 物 説 十 載 旅 尾 張 國 大

六 今 物 説 十 載 旅 尾 張 國 大

今昔十九廿三 般若寺ハ傳ハリテ知ル所ナシ  
ハ堂ノ未申ノ方ニ卯酉ニ大キナル房ヲ之々  
リ〇玉雜ニ二条院讃岐伊勢國ニ志ス而傳ルル  
〽〽〽志ありにきりて鎌倉右大臣ありきりて志ありま  
にくもり伝ふるあり〇今昔廿七廿三 木幡ト云所ニ知  
所有ナレハ〇同世一ハ隆經朝臣白地ニ知所  
一行ムトテ〇続千神祇

志取を取る

源 叙筆

舞の序の終るに志ありて志ありきり〇

五言

志ありて志あり 志あり

兼光 日宴 ハウ 志ありて志ありて志ありて志あり

一ッめりる〇

志ありて志あり 繫目結

続世 継 志ありて志ありて志ありて志あり

志ありて志あり 紫蘇鹽



高野日記 うちをーとあとのふをさうーほれり  
そのまじり

志とけぬき

小町集

公忠集

志とけぬき ねもふをさうーとあとのふをさうーほれり  
ほあろひてまねくあそとーとあとのふをさうーほれり  
丈夫土倉司

○ 学苑

三十九

志とけぬきーとあとのふをさうーほれり

真本柱

志とけぬきーとあとのふをさうーほれり

志とけぬき

長明無名下 志とけぬきーとあとのふをさうーほれり  
志とけぬきーとあとのふをさうーほれり

志とけぬき

真本

深氏巻各

志とけぬきーとあとのふをさうーほれり

学苑巻の五

志とけぬきーとあとのふをさうーほれり

○

志とけぬきーとあとのふをさうーほれり









千載秋上

袂衣一

こころをきこむるにけりまき 袖をひたす

○源 梅え

糸も

保嬰女集

お月山をきこむるにけりまき

○源 後備 けりまきのまき

○源 後備 けりまきのまき

糸も

竹取 不死の葉入る

同帝

あまのこころにけりまきのまき

○

糸も

借老同元 毛詩

新六あひおき

光俊

いさせんをきこむるにけりまきのまき

中務口侍日記

いさせんをきこむるにけりまきのまき

糸も







ゆゑにむつらん 糸原清門 ○家集无 ○伊勢太

輔集ニアリ ○玉籙五ニアリ

二条大皇太后云大武集

いづれ天のくさくさるん 古のあはれをいひしきしはの道

○同 又一首アリ

夫木世六 定家

若のゆめ 埋はぬ名をいひて世もよるのたふきしはの道

○千載序なきしはのたふきしはの道

きふにのりしは

杖衣三下 廿三

玉のくさくさるん 古のあはれをいひしきしはの道

○家七子 ○源氏

いづれ天のくさくさるん

きふにのりしは

千載 笏補

同 卷四

いづれ天のくさくさるん 古のあはれをいひしきしはの道

新古夏 後徳大寺 大住

催馬楽

いづれ天のくさくさるん 古のあはれをいひしきしはの道

あゝささるん

愚管抄 林の風をとりききしき 野分ぬの 勢に ○催

馬楽 律 逢路 ちかちか ちかちか ちかちか ちかちか ちかちか



卯三〇

志田一志の志い 若老之年

若老日記 大将志田一志を侍りて若老の志田一志  
らり、え弘ふも 故殿志田一志に志田一志と志田一志  
〇同志田一志の志田一志と志田一志

九言

志田一志の志田一志

源 復テ 世に志田一志の志田一志の志田一志の志田一志  
〇志田一志

三志田一志の志田一志

十一言

正月お六修正

修正

今昔十九条 修正十ト行ニモ必ス此僧ヲ導  
師ニモケリ具行ヒノ餅ヲ此僧多ク得タリ〇  
同廿八六世 无動寺ノ修正行ケルニ七日既ニ畢  
テ〇後撰雜四物に志田一志の志田一志の志田一志  
あつて正月お六修正の志田一志の志田一志〇讃岐日記一  
の正月に志田一志の志田一志の志田一志〇

Handwritten text in a non-Latin script, possibly a form of Chinese or Japanese, written in a cursive style. The text is arranged in several lines across the page.

